

**Notifica preventiva di una concentrazione**  
**(Caso COMP/M.6434 — Teekay/Marubeni/Maersk LNG)**  
**Caso ammissibile alla procedura semplificata**  
**(Testo rilevante ai fini del SEE)**  
(2011/C 339/16)

1. In data 14 novembre 2011 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Con tale operazione l'impresa Teekay LNG Partners, tramite la sua controllata al 100 % Teekay LNG Operating, e Marubeni Corporation (Giappone), acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento comunitario sulle concentrazioni, il controllo Maersk LNG A/S (Danimarca) Maersk LNG A/S (Danimarca) mediante acquisto di quote.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Teekay LNG Partners: servizi di trasporto di GNL, gas di petrolio liquefatto e petrolio greggio,
- Marubeni Corporation: distribuzione di prodotti e prestazioni di servizi in un'ampia gamma di settori. Le sue attività comprendono importazioni, esportazioni e operazioni commerciali sul mercato giapponese afferenti a materiali e prodotti alimentari, prodotti tessili, materiali, pasta di carta e carta, prodotti chimici, energia, metalli e risorse minerali, attrezzature di trasporto e comprende anche il commercio offshore. Le attività di Marubeni si estendono altresì a progetti e infrastrutture dell'energia, impianti e macchinari industriali, finanza, logistica, industria dell'informazione, gestione di beni immobiliari e costruzione. Inoltre, Marubeni investe in imprese, e si occupa del loro sviluppo e della loro gestione su scala mondiale,
- Maersk LNG A/S: servizi di trasporto di GNL su navi specificamente progettate per questo tipo di trasporto.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento comunitario sulle concentrazioni. Tuttavia, si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento comunitario sulle concentrazioni <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento COMP/M.6434 — Teekay/Marubeni/Maersk LNG, al seguente indirizzo:

Commissione europea  
Direzione generale della Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento comunitario sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32 («la comunicazione sulla procedura semplificata»).